



Noble Qur'an (English Translation)

Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali,
Dr. Muhammad Muhsin Khan

The **Noble Qur'an**, known as the **Hilali-Khan** translation, is a translation of the Qur'an by Dr. Muhammad Muhsin Khan, and Dr. Muhammad Taqi-ud-Din al-Hilali. This English translation was sponsored by the Saudi government. It is assumed that this is the most popular and "Now the most widely disseminated Qur'an in most Islamic bookstores and Sunni mosques throughout the English-speaking world, this new translation is meant to replace the Yusuf 'Ali edition and comes with a seal of approval from both the University of Medina and the Saudi Dar al-Ifta. This venture utilizes mainstream classical sources of commentaries namely, Tabari, Qurtubi and Ibn Kathir.

Surah Inshiqaq

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. When the heaven is split asunder,
2. And listens and obeys its Lord, and it must do so;
3. And when the earth is stretched forth,
4. And has cast out all that was in it and became empty,
5. And listens and obeys its Lord, and it must do so;
6. O man!
Verily, you are returning towards your Lord with your deeds and actions (good or bad), a sure returning, so you will meet (i.e. the results of your deeds which you did).
7. Then, as for him who will be given his Record in his right hand,
8. He surely will receive an easy reckoning,
9. And will return to his family in joy!
10. But whosoever is given his Record behind his back,

11. He will invoke (his) destruction,
12. And shall enter a blazing Fire, and made to taste its burning.
13. Verily, he was among his people in joy!
14. Verily, he thought that he would never come back (to Us)!
15. Yes! Verily, his Lord has been ever beholding him!
16. So I swear by the afterglow of sunset;
17. And by the night and whatever it gathers in its darkness;
18. And by the moon when it is at the full,
19. You shall certainly travel from stage to stage (in this life and in the Hereafter).
20. What is the matter with them, that they believe not?
21. And when the Qur'ân is recited to them, they fall not prostrate, ﷻ
22. Nay, (on the contrary), those who disbelieve, belie.
(Prophet Muhammad and whatever he brought, i.e. this Qur'ân and Islâmic Monotheism, etc.)
23. And Allâh knows best what they gather (of good and bad deeds),
24. So announce to them a painful torment.
25. Save those who believe and do righteous good deeds, for them is a reward that will never come to an end (i.e. Paradise).



© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com